

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Herausgeber: Swiss Society of New Zealand
Band: 1 (1935-1936)
Heft: 1

Register: New members of the Swiss Benevolent Society

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

publication and doings being in contradiction to the welfare of the country and endangering the good understanding between German and Italian speaking Swiss. The publishers of this newspaper will most likely be tried for state tralatition.

In considering the World crisis, the Committee for the National Exhibition, which was intended to be organised for 1936 in Zürich, has decided to postpone it until 1938.

Our countryman, Prof.Courtesy, will commence touring New Zealand on the 23rd October, in Hastings. Prof. Courtesy, with his partner known as the St.Moritz Skaters, or Wonders on Wheels, is one of the leading skaters. He has given exhibitions before practically all Royalty.

=====

Outside a Bank an Italian is busily engaged roasting chestnuts. An acquaintance stops and starts the following conversation :

- A. How is business?
- I. Splendid, couldn't be better.
- A. Well, if that is so, what about lending me a quid?
- I. I am very sorry but it can't be done. I have come to some agreement with the bank. They are not going to sell roasted chestnuts and I mustn't lend any money.

=====

ADVERTISEMENTS:

For your Christmas presents — remember Mr.Kerler,
477 Karangahape Road, Auckland.

When passing Te Kauwhata, stop at our countryman's orchard —
Scintilla Brand of Mr. P. Cattin.

Lovely Swiss embroidered Frocks and Lingerie —
From Exclusive Textiles Ltd., Dilworth Bldgs.,Auckland,(E.Merz.)

=====

NEW MEMBERS OF THE SWISS BENEVOLENT SOCIETY :-

ALTHERR, Konrad, 13 Fenton Street, Rotorua.
BACHMANN, Jost, P.O.Box, Opotiki.
GAFNER, Miss, 81 Vivian Street, New Plymouth.
KELLER, Mrs. B., Opotiki.
KERLER, George, 477, Karangahape Road, Auckland.
MERZ, Ern., Exclusive Textiles Ltd., Dilworth Bldgs.,Auckland.
PEYER, A., 84 Moa Road, Pt.Chevalier, Auckland.
STEINER, John, East Port Road, Waihou.
SCHLAEFFER, John, Ostrich Farm, Pukekohe.
STEGER, A. E., Otauia, Waiuku.
UNGEMUTH, Werner, Clarence Road, Northcote, Auckland.
STEYER, Frederich, 82, Walker Road, Pt.Chevalier, Auckland.
GUNTRON, Rudolphe, "Evergreen", Dairy Flat, Auckland.
BLAU, A. C., Swiss Consulate, Auckland.
MAURER, J., Jeweller, Whangarei.